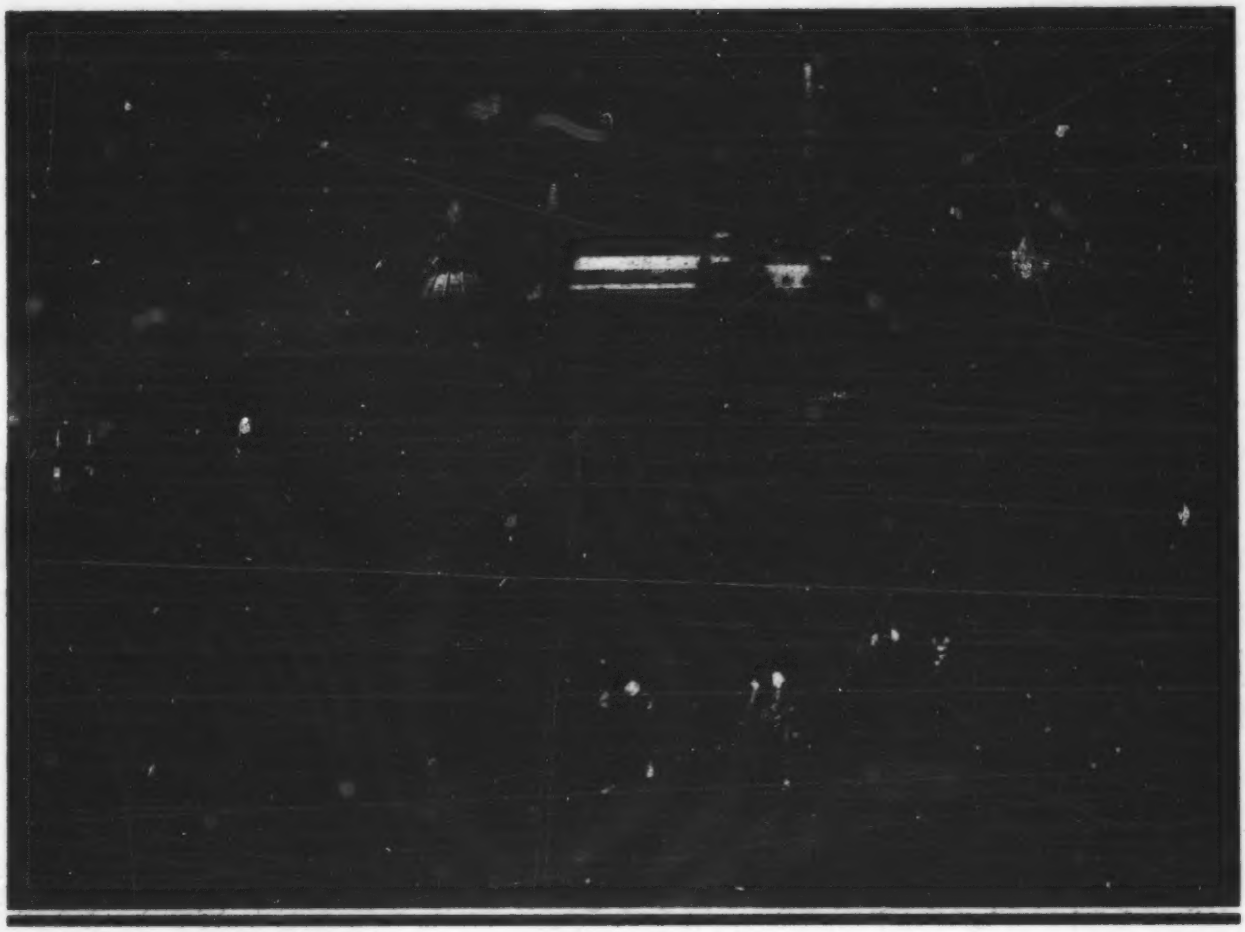
National Capital Commission
Commission de la Capitale nationale

CANADA'S CAPITAL
Ours in Common



Annual Report
1989-1990

National Capital Commission
161 Laurier Ave. West
Ottawa, Ontario
K1P 6J6
Tel. (613) 239-5383

Letter of Transmittal

91-01968/

The Hon. Elmer MacKay, P.C., M.P.
Minister of Public Works
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

It is my pleasure to report to you on the activities of the National Capital Commission during the 1989-90 fiscal year.

In keeping with the government's commitment to fiscal restraint, the Commission was able to absorb a budget cut of $5 million while maintaining core services and programs. That was accomplished by eliminating or delaying some initiatives — including a number of rehabilitation projects and by using our assets creatively to generate new revenues while furthering the goals that are central to our mandate.

Features of Commission activities during the year were cooperation and joint projects. Although the Commission continues to play a direct role in the physical development and cultural animation of the Capital, even more can be accomplished in cooperation with private-sector agencies and other levels of government.

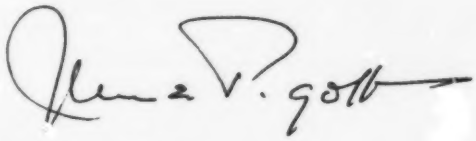
Strong evidence of the effectiveness of this approach has been provided by the successful *Destination 88* and *Destination 89* tourism campaigns. By pooling the promotional resources of the Commission, major cultural institutions, regional and municipal governments and the local tourist industry, we have been able to draw Canadians to their Capital in unprecedented numbers. On the strength of those successes, we have begun plans for a national celebration in 1992 to coincide with the 125th anniversary of Confederation. In October 1989 the NCC, in partnership with the Secretary of State, drew delegates from across Canada to Ottawa to identify themes and begin preparations for Canada's 125th anniversary in 1992. Reaching out to Canadians in this way to celebrate what we share in common — while enhancing the symbolic significance of the Capital — is one of the Commission's key objectives.

One means of enhancing the Capital's symbolic significance is the Confederation Boulevard project that will link major symbolic and cultural attractions. In 1989/90 Phase One of the project, largely entailing streetscape improvements, was completed and Phase Two planning was initiated.

The result of these many efforts is a Capital that is ever more representative of the rich diversity that is Canada. The National Capital Commission is proud of the role it has been assigned to play in that evolution.

On behalf of the Commissioners and employees who comprise the National Capital Commission, I am pleased to present this report.

Yours sincerely,



Jean E. Pigott,
Chairman

The National Capital Commission

The National Capital Commission is a statutory Crown corporation established by the National Capital Act in 1958. The Act was amended in 1988. The Commission's purpose is to "prepare plans for, and assist in, the development, conservation and improvement of the National Capital Region in order that the nature, and character of the seat of the Government of Canada may be in accordance with its national significance." The Commission is also to "organize, sponsor or promote such public activities and events in the National Capital Region, as will enrich the cultural and social fabric of Canada, taking into account the federal character of Canada, the equality of the status of the official languages of Canada and the heritage of the people of Canada." The powers of the Commission were further extended in 1988 to enable the Commission to "coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting the organization, sponsorship or promotion by departments of public activities and events related to the National Capital Region."

In keeping with its expanded mandate, the NCC has adopted a mission statement which has three elements:

- using the Capital to communicate Canada to Canadians;
- making the Capital a meeting place for Canadians; and
- safeguarding and preserving the Capital.

The Year in Review

A framework for activities at the Commission is provided by a comprehensive Ten Year Plan first introduced in 1988; and by a detailed Corporate Plan for a five-year planning period. Together, these plans ensure that the Commission is fulfilling its mandate, identifying and resolving relevant issues, and managing its affairs efficiently. The Commission has met its objectives through its programs and activities as evidenced by the accomplishments outlined below.

Over the past six years the Commission has assisted in reducing the federal deficit through budget reductions totalling $159 million. A federal government decision imposed further budget reductions over the next three years, 1990/91-1992/93, totalling $24 million. The NCC is also undergoing a major decline in purchasing power due to the impacts of inflation which are not fully funded by Parliament (approximately $25 million over the past six years).

Commission Priorities

Priorities for the Commission during fiscal year 1989-90 were as follows:

Programming

A corporate priority was planning and implementation of activities to communicate the symbolic and cultural aspects of the Capital to Canadians. Six "thematic strategies" have been identified for development as a guide to future programming: the Provinces and Territories; Canadian Values; Canada's Role in World Affairs; Canadian Federalism; the Activities of the Federal Government; and Canadian Contributions and Achievements. For each group of themes, a one-year, first-phase work program will provide direction and a framework. A second phase will focus on development of program guidelines and options to explain each category. These will be completed in 1991.

Canada's 125th Anniversary

Coordinating plans for the 125th anniversary of Confederation was also identified as a priority. A conference in Ottawa in October 1989 was attended by some 350 participants representing various levels of government, cultural organizations and the private sector, and having a common role in developing plans for 1992. A national program will be led by Secretary of State, while the NCC will manage celebrations in the National Capital Region.

Capital Works/Rehabilitation

New capital works were reduced because of resource limitations. Emphasis is being placed on rehabilitation, including joint Commission — private sector rehabilitation projects designed to protect and enhance Commission assets. Commission-funded projects focused on the completion of sections of Confederation Boulevard in the vicinity of the new Canadian Museum of Civilization. Planning continued for the eventual development of the LeBreton-Bayview district, and a new Master Plan for Gatineau Park was completed.

Management Improvement Program

The Management Improvement Program which was instituted following the Statutory Special Examination of

the Commission in 1987 continued to provide a framework for improvements in corporate management. It entails approximately 38 projects, current or pending. Its purpose is to improve and strengthen management practices/processes within the Commission in order to improve overall efficiency.

Acquisition/Disposal Strategy

Treasury Board approved a Commission strategy that identified priorities for acquisition of national interest lands and disposal of surplus properties. The authority also permits the use of proceeds from land sales to fund future acquisitions. The strategy sets out general targets for acquisition and disposal activity for the planning period.

Major Accomplishments

- Phase 1 of the Confederation Boulevard project was essentially completed; Phase 2 planning will commence in 1990.
- The landscaping of the National Gallery of Canada, Canadian Museum of Civilization and National Aviation Museum was completed.
- A Master Plan for the safeguarding and development of Gatineau Park was completed.
- The Commission acquired land near Stony Swamp in the western Greenbelt to protect this sensitive area from urban encroachment.
- Work began on the Chateau Laurier Terrace. The Canadian Museum of Contemporary Photography will be the prime tenant.
- The Commission created a Speakers Bureau to explain NCC plans and current activities to interested community groups.
- A strategic marketing plan was developed to increase awareness of the Capital's role and to make the Capital more representative of Canadians.
- "Destination 89" was successful both in attracting visitors to the Capital and as an exercise in cooperation and coordination between partners in the public and private sectors related to the promotion of the Capital and its institutions.
- Services to visitors were expanded using such programs as Visibus (a special bus service in the Capital which carries visitors to major points along Confederation Boulevard) and information booths at entry points to the Capital.
- A Real Asset Management framework was initiated. A study near completion is reviewing all asset management operations to recommend management improvement options.
- Renovation and refurbishment.of the Tent Room in the West Wing of Rideau Hall was completed with the rehabilitation of basement areas to provide service facilities for state and official functions.
- Rehabilitation of the Daly Building has begun. The lease negotiations for the Chambers Buildings are being finalized.
- A long-term lease of Greenbelt land was concluded. Proceeds from the lease will be used to acquire environmentally sensitive lands.
- The Canadiana Fund was launched to assist in developing an appropriate furnishings and art work collection for the state areas of the official residences.

Financial Highlights

for the year ended March 31, 1990

During the year, the Commission's expenses were $108.8 million. Parliamentary appropriations for operations were $82 million. Commission revenues totalled $33.1 million which included a single lump-sum payment of $9.5 million from a long-term lease of Greenbelt land. The Governor In Council directed that the proceeds from this lease be used to fund the acquisition of environmentally sensitive land. These property acquisition costs are capitalized and are reflected in the land, buildings and equipment heading on the balance sheet of the financial statements.

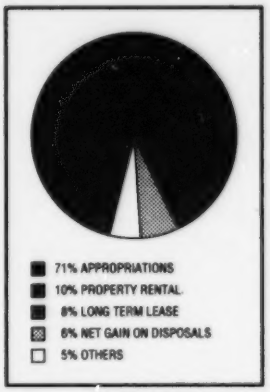
REVENUES

Rental operations and easements revenue of $11 million reflects an increase of $1 million, or 10% over last year.

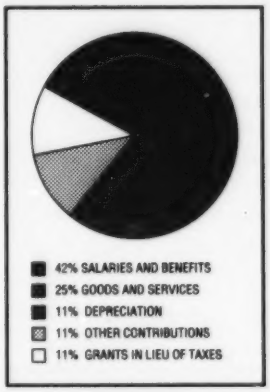
As part of the federal government's property rationalization program, the Commission sold properties for $10.5 million realizing a net gain on disposal of $7.3 million. This gain reflects a net increase of $1.8 million over last year.

The Commission has leased 121.4 ha (300 acres) of its property to a third party for 99 years. Rent of $9.5 million for the full term of the lease was received during the current year and recorded as revenue.

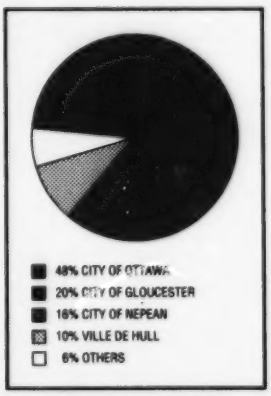
Interest and other revenue of $5.4 million was $2.0 million greater than the previous year and represents interest earned on short term investments and revenue from sponsorship of public events.



REVENUES



EXPENSES



GRANTS IN LIEU OF MUNICIPAL TAXES

EXPENSES

The total expenses of $108.8 million were $4.4 million, or 4%, lower than the previous year.

Salaries and employee benefits totalled $45.6 million, goods and services amounted to $28.4 million and depreciation was $11.8 million.

Contributions to projects sponsored by other levels of government or authorities were $11.4 million, $3.5 million lower than the previous year. The more significant contributions during the current year were as follows:

- $7.8 million toward the construction of a comprehensive road network in the Quebec portion of the National Capital Region;
- $2.0 million with respect to a tripartite agreement amongst the Commission and the Transit Commissions of Ottawa-Carleton and the Outaouais Regional Community regarding the provision of urban inter-provincial transit services in the National Capital Region.

Expenditures on grants in lieu of municipal taxes on Commission owned land totalled $11.6 million. The distribution by municipality is:

City of Ottawa	$ 5.6 million
City of Gloucester	2.3
City of Nepean	1.9
Ville de Hull	1.1
Municipalité de Hull-Ouest	.3
Ville d'Aylmer	.2
Others	.2

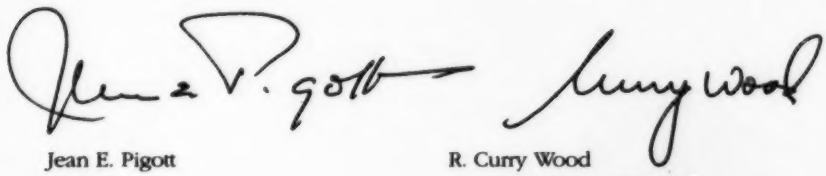
Management Responsibility for Financial Reporting

The accompanying financial statements of the National Capital Commission are the responsibility of management and have been approved by the members of the Commission. The financial statements have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles.

Management has developed and maintains books of account, records, financial and management controls and information systems. These are designed to provide reasonable assurance that the assets are safeguarded and controlled and that transactions are in accordance with Part X of the Financial Administration Act and regulations as well as the National Capital Act and by-laws of the Commission. Internal audits are conducted to assess these systems and practices.

The members of the Commission carry out their responsibilities for the financial statements principally through an Audit Committee which consists of members of the Commission only. The Audit Committee meets periodically with management as well as with the internal and external auditors to discuss the results of audit examinations with respect to the adequacy of internal accounting controls and to review and discuss financial reporting matters. The external and internal auditors have full access to the Audit Committee, with and without management being present.

The Commission's external auditor, the Auditor General of Canada, has examined the financial statements. He submits his report to the Minister of Public Works who is responsible for the National Capital Commission.



Jean E. Pigott
Chairman

R. Curry Wood
Vice-President, Controller

Auditor's Report

To the Minister of Public Works:

I have examined the balance sheet of the National Capital Commission as at March 31, 1990 and the statements of operations, equity and changes in cash resources for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Commission as at March 31, 1990 and the results of its operations and the changes in its cash resources for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied, after giving retroactive effect to the change in the method of accounting for Parliamentary appropriations to acquire land, buildings and equipment as explained in Note 3 to the financial statements, on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Commission that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part X of the Financial Administration Act and regulations, the National Capital Act, and by-laws of the Commission.

Raymond Dubois, F.C.A.
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 1, 1990

BALANCE SHEET

as at March 31, 1990

	1990	1989
	(thousands of dollars)	
ASSETS		
Current		
Cash and short-term deposits (Note 4)	$ 13,327	$ 10,796
Accounts receivable		
Due from Canada	2,643	-
Federal government departments and agencies	2,625	597
Tenants and others	1,782	1,238
Operating supplies, small tools and nursery stock	697	828
Prepaid expenses	701	2,517
	21,775	15,976
Land, buildings and equipment (Note 5)	321,938	308,463
	$ 343,713	$ 324,439
LIABILITIES		
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	$ 33,344	$ 25,666
Holdbacks and deposits from contractors and others	2,047	2,216
	35,391	27,882
Long-term		
Accrued employee termination benefits	6,203	5,434
Unsettled expropriations of property	882	865
Contributions to other levels of government	-	7,476
	7,085	13,775
EQUITY OF CANADA	301,237	282,782
	$ 343,713	$ 324,439

Approved by the Commission

Chairman

Commissioner

STATEMENT OF OPERATIONS

for the year ended March 31, 1990

	1990	1989
	(thousands of dollars)	
EXPENSES (Note 6)		
Transcendent	**$ 5,319**	$ 3,313
Safeguard and Preserve	**572**	4,037
Communicate Canada	**5,956**	7,318
Meeting Place	**4,527**	4,062
Operations/Asset Management	**68,874**	71,833
Operations/Administration	**23,576**	22,700
	108,824	113,263
REVENUES		
Rental operations and easements	**10,997**	10,006
Interest	**1,364**	1,177
Net gain on disposal of land, buildings and equipment	**7,251**	5,502
Long-term lease (Note 4)	**9,500**	-
Other	**4,023**	2,225
	33,135	18,910
Net cost of operations	**75,689**	94,353
Parliamentary appropriations for operations (Note 3)	**82,028**	72,963
Parliamentary appropriations over net cost of operations (excess of net cost of operations over parliamentary appropriations)	**$ 6,339**	$ (21,390)

STATEMENT OF EQUITY

for the year ended March 31, 1990

	1990	1989
	(thousands of dollars)	
Balance at beginning of year	**$282,782**	$ 285,823
Parliamentary appropriations over net cost of operations (excess of net cost of operations over parliamentary appropriations) (Note 3)	**6,339**	(21,390)
Parliamentary appropriations to acquire land, buildings and equipment (Note 3)	**12,116**	18,349
Balance at end of year	**$301,237**	$ 282,782

STATEMENT OF CHANGES IN CASH RESOURCES

for the year ended March 31, 1990

	1990	1989
	(thousands of dollars)	
Operating activities		
Parliamentary appropriations over net cost of operations (excess of net cost of operations over parliamentary appropriations)	$ 6,339	$ (21,390)
Items not involving cash		
Depreciation	11,760	12,361
Net gain on disposal of land, buildings and equipment	(7,251)	(5,502)
Net change in non-cash working capital balances related to operations	4,241	18,956
Net changes in long-term liabilities	(6,690)	4,975
	8,399	9,400
Investing and financing activities: land, buildings and equipment		
Acquisitions	(28,723)	(29,802)
Parliamentary appropriations	12,116	18,349
Proceeds on disposal	10,739	11,279
	(5,868)	(174)
Increase in cash and short-term deposits	2,531	9,226
Beginning of year	10,796	1,570
End of year	$ 13,327	$ 10,796

Notes to Financial Statements

March 31, 1990

1. Authority and objectives

The National Capital Commission was established in 1958 by the National Capital Act. The Commission is an agent Crown corporation without share capital named in Part I of Schedule III to the Financial Administration Act. The objects and purposes of the Commission, as stated in the National Capital Act, are to:

a) "prepare plans for and assist in the development, conservation and improvement of the National Capital Region in order that the nature and character of the seat of the Government of Canada may be in accordance with its national significance; and

b) organize, sponsor or promote such public activities and events in the National Capital Region as will enrich the cultural and social fabric of Canada, taking into account the federal character of Canada, the equality of status of official languages of Canada and the heritage of the people of Canada."

The powers of the Commission were further extended in 1988 to enable the Commission to coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting the organization, sponsorship or promotion by departments of public activities and events related to the National Capital Region.

The Commission is also responsible for the management and maintenance of the official residences located in the National Capital Region.

---

2. Significant accounting policies

a) Land, buildings and equipment

Land, buildings and equipment are generally recorded at historical cost. Property acquired at nominal cost or by donation is recorded at market value at time of acquisition except for properties of historical significance whose market value cannot be reasonably determined. These are recorded at nominal value. Property acquired by exchange is recorded at the carrying value of the assets disposed of in the transaction. Improvements that extend the useful life of buildings and equipment are recorded at cost.

b) Depreciation

Depreciation of assets in use is charged to operations in equal annual amounts based on the cost of the assets, their estimated useful life and their final salvage value. Useful life of assets is estimated as follows:

Buildings	20 years
Parkways, roadways and bridges	25 years
Park landscaping and improvement	25 years
Machinery and equipment	7 to 15 years
Office furniture and equipment	5 years
Vehicles	4 to 7 years
Antiques and works of art	10 years

c) Operating supplies, small tools and nursery stock

Operating supplies and small tools are carried at cost. Nursery stock is valued at estimated replacement cost less an allowance for overhead, balling and packaging expenses.

d) Pension plan

The Commission's employees participate in the Public Service Superannuation Plan, which is administered by the Government of Canada. Contributions to the Plan are made by both the employees and the Commission on an equal basis. These contributions represent the total pension obligations of the Commission and are recognized in the accounts on a current basis.

e) Employee termination benefits

Severance pay generally accrues to employees over their service period, and is payable on their separation or retirement. The liability for these benefits is recorded in the accounts as the benefits accrue to the employees.

f) Parliamentary appropriations

Parliamentary appropriations for operating expenditures, for contributions to other levels of government and other authorities and for grants are used to offset the net cost of operations. Parliamentary appropriations to acquire land, buildings and equipment are credited to equity of Canada.

g) Workers' compensation

The Commission assumes all risks for workers' compensation claims. The costs of such claims, as a result of injuries on duty, are recorded as expenses in the years compensation payments are due.

3. Change in accounting policy

The Commission has retroactively changed its accounting policy for parliamentary appropriations to acquire land, buildings and equipment.

In previous years these appropriations were included in equity of Canada only to the extent they were used to acquire such assets. The Commission now includes in equity of Canada the full amount of the appropriations received for the acquisition of land, buildings and equipment.

This change in accounting policy has no impact on the balance of equity of Canada. However, the effect of this change has been to decrease by $16.6 million in 1990 ($11.5 million in 1989) the amount of parliamentary appropriations to acquire land, buildings and equipment credited directly to the equity of Canada, and to increase accordingly the parliamentary appropriations used to offset the net cost of operations.

4. Cash and short-term deposits

The Commission has received Treasury Board authority to dispose of surplus properties. The authority provides for the use of the proceeds therefrom less related disposal expenses for the acquisition of properties essential to the Commission's mandate.

Also, under Governor in Council authority, the Commission has leased a property for 99 years. Rent for the term of the lease has been received in one payment at the beginning of the lease. The authority provides for the use of revenue from this transaction for the acquisition of environmentally sensitive lands.

Cash and short-term deposits include a balance of $6.1 million remaining from the above transactions as follows:

	Environmentally sensitive lands	Others	Total
	(in thousands of dollars)		
Proceeds	$9,500	$10,093	$19,593
Acquisitions	(7,389)	(6,119)	(13,508)
Cash available	$2,111	$3,974	$6,085

5. Land, buildings and equipment

	1990			1989
	Historical cost	Accumulated depreciation	Net book value	Net book value
	(thousands of dollars)			
Land and buildings				
Greenbelt	$ 66,051	$ 17,157	$ 48,894	$ 39,069
Gatineau Park	26,395	5,707	20,688	16,002
Parkways	103,079	40,347	62,732	64,051
Parks	28,812	11,968	16,844	16,908
Bridges and approaches	28,316	15,007	13,309	13,699
Historical sites	26,556	10,802	15,754	12,392
Recreational facilities	18,516	8,230	10,286	9,196
Rental properties	111,726	12,296	99,430	102,097
Development properties	20,877	1,039	19,838	19,934
Unsettled expropriations	882	-	882	1,036
Administrative and service buildings	13,698	7,407	6,291	6,380
	444,908	129,960	314,948	300,764
Less provision for transfers *	1,838	-	1,838	1,838
	443,070	129,960	313,110	298,926
Equipment				
Machinery and equipment	4,241	2,026	2,215	2,544
Office furniture and equipment	12,024	8,330	3,694	4,216
Vehicles	4,428	2,019	2,409	2,375
Antiques and works of art	1,192	682	510	402
	21,885	13,057	8,828	9,537
	$ 464,955	$ 143,017	$ 321,938	$ 308,463

* Provision for transfers pertains to property to be transferred in accordance with agreements with the Province of Quebec. This includes lands to be given free of charge for the approaches to the MacDonald-Cartier Bridge and lands to be transferred for $1 and to be used as a right-of-way to Highway 550.

6. Expenses

a) Summary of expenses by major classification

	1990	1989
	(in thousands of dollars)	
Salaries and employee benefits	**$ 45,557**	$ 43,121
Goods and services	**28,435**	30,614
Grants in lieu of municipal taxes	**11,632**	12,254
Contributions	**11,440**	14,913
Depreciation	**11,760**	12,361
	$ 108,824	$ 113,263

b) Sector definitions and objectives

The Commission uses six sectors to structure its activities. Short, medium and long-term objectives linked to the mandate and mission have been developed for each. The following provides the long-term objectives established for each sector:

Transcendent
To guide, facilitate and provide input and direction to the formulation and implementation of National Capital Commission programs to ensure the Commission's objectives are met.

Safeguard and Preserve
To safeguard and preserve the Capital and its assets for future generations.

Communicate Canada
To provide programs that present the past, present and future of Canada and that increase understanding of the country through the Capital.

Meeting Place
To implement programs that provide opportunities to bring Canadians together in the Capital to increase their knowledge and understanding of the country.

Operations/Asset Management
To manage the real property assets of the Corporation efficiently and effectively in accordance with their importance to the Capital.

Operations/Administration
To manage the resources of the Corporation efficiently and effectively and to provide services that allow the Commission to meet its objectives.

7. Major commitments

a) The Commission is committed to contribute to the Province of Quebec, one-half of the cost of a road network within the Quebec portion of the National Capital Region. The Commission's remaining commitment to be paid over future years is estimated at $73.6 million but is payable only if funding is approved by the Treasury Board of Canada. The Treasury Board has authorized expenditures of $160.2 million for the Quebec road network. As of March 31, 1990, payments have totalled $136.2 million. Unpaid billings owing to the Province of Quebec amounted to $15,2 million and are recorded in the accounts of the Commission.

b) The Commission has entered into agreements for computing services and leases of equipment and office space. Minimum annual payments under these agreements are approximately as follows:

	(in thousands of dollars)
1990-91	$ 3,356
1991-92	3,160
1992-93	2,445
1993-94	22
	$ 8,983

c) The Province of Quebec has expropriated certain lands in the City of Hull on behalf of the Commission. An amount of $1.25 million will be payable in exchange of appropriate title documents.

d) The Commission has entered into contracts for capital expenditures estimated to cost approximately $4.2 million. Payments under these contracts are expected to be made in 1990-91.

8. Contingencies

a) Claims

Claims and potential claims have been made against the Commission totalling approximately $33.2 million for alleged damages and other matters. The final outcome of these claims is not determinable and accordingly these items are not recorded in the accounts. However, in the opinion of management, the position of the Commission is defensible. Settlements, if any, resulting from the resolution of these claims will be accounted for in the year in which the settlements occur.

b) Agreement with the Province of Ontario

In 1961, the Commission entered into an agreement whereby the Province of Ontario established and maintains 2,761 hectares (6,820 acres) of forest. When the agreement expires in 2011, or is terminated, the Commission will reimburse the Province for the excess of expenses over revenues, or the Province will pay the Commission the excess of revenues over expenses. At March 31, 1989, cumulative expenses exceeded cumulative revenues by $1.1 million, and are not reflected in the accounts of the Commission.

9. Related party transactions

The Commission is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations and is mainly financed by the Parliament of Canada.

a) Canada Museums Construction Corporation Inc.

The Commission has permitted the Canada Museums Construction Corporation Inc. to undertake the construction of the Canadian Museum of Civilization on Commission lands. The Commission is in the process of transferring the lands in question to Public Works Canada in exchange for other properties of equal value.

b) Canadian Museum of Contemporary Photography

The Commission and the National Museums of Canada are sharing costs for the construction of the Canadian Museum of Contemporary Photography on Commission lands. Total shared construction costs are estimated at $17 million of which the Commission's share is $13 million. As at March 31, 1990 payments on this project have totalled $845,000. The Commission has received Governor in Council authority to lease the completed building to the National Museums of Canada for a term of 49 years.

c) Public Works Canada

Public Works Canada acts as an agent for the Commission with respect to sales of properties which are surplus to the Commission's needs. Fees charged are based on standard rates set by Public Works Canada. The Commission has also entered into an agreement with Public Works Canada, whereby the latter will, with respect to the official residences, provide certain property services at rates established with the Commission and approved by the Treasury Board of Canada.

10. Comparative figures

Certain of the 1989 comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation and to give effect to the change in accounting policy in Note 3.

SUPPLEMENTARY FINANCIAL INFORMATION

Schedule of Land and Buildings

at depreciated values as at March 31, 1990

	1990	1989
	(thousands of dollars)	
Greenbelt Properties	$ 48,894	$ 39,069
Gatineau Park	20,688	16,002
Parkways		
Confederation Boulevard	13,927	13,130
Ottawa River Parkway	10,552	10,659
Rockcliffe Parkway	9,954	12,202
Aviation Parkway	6,755	6,935
Airport Parkway	5,372	5,740
Voyageur Parkway	2,925	2,942
Queen Elizabeth Drive	2,449	2,569
Colonel By Drive	2,445	2,469
Philemon Wright Parkway	1,112	1,117
Other Parkways - Quebec	2,422	2,480
Other Parkways - Ontario	4,819	3,808
Total Parkways	62,732	64,051
Parks		
Rideau River Park	2,537	2,562
Brewery Creek	2,026	2,132
Parliament Hill Promenade	1,633	1,290
Place du Portage	1,384	1,510
Victoria Island	1,334	1,412
Taché Park	1,114	1,179
Linear Park	793	829
Commissioners' Park	768	806
Vincent Massey and Hog's Back Parks	598	633
E.B. Eddy Park	537	579
Other Parks - Quebec	1,734	1,646
Other Parks - Ontario	2,386	2,330
Total Parks	16,844	16,908

SUPPLEMENTARY FINANCIAL INFORMATION

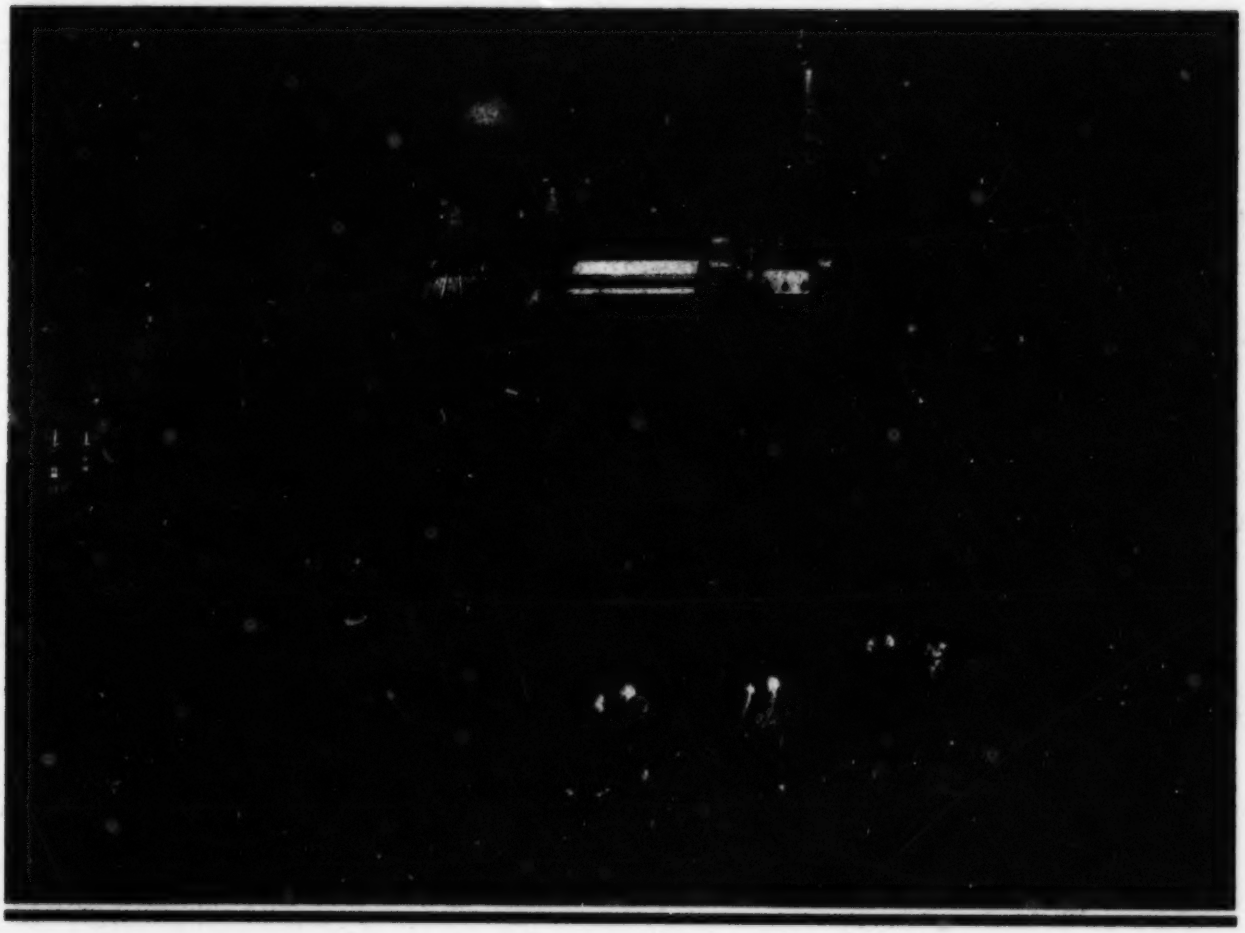
Schedule of Land and Buildings

at depreciated values as at March 31, 1990

	1990	1989
	(thousands of dollars)	
Bridges and Approaches		
Portage Bridge	$ 4,603	$ 5,168
Champlain Bridge	2,687	2,627
MacDonald-Cartier Bridgeheads	1,574	1,574
Des Chênes-Britannia	1,212	1,208
Minto Bridges	524	564
Hog's Back Bridge	476	518
Other Bridges	2,233	2,040
Total Bridges and Approaches	13,309	13,699
Historical Sites	15,754	12,392
Recreational Facilities	10,286	9,196
Rental Properties	99,430	102,097
Development Properties	19,838	19,934
Unsettled Expropriations	882	1,036
Less Provision for Future Transfer of Property per Agreements	(1,838)	(1,838)
Administrative and Service Buildings	6,291	6,380
Total Real Property	$ 313,110	$ 298,926

Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission

LA CAPITALE NATIONALE
On s'y retrouve



Rapport annuel
1989-1990

Commission de la Capitale nationale
161, av. Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1P 6J6
Tél. (613) 239-5383

Lettre de présentation

L'honorable Elmer MacKay, C.P., député
Ministre des Travaux publics
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A OA6

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous soumettre le rapport des activités de la Commission de la capitale nationale au cours de l'année financière 1989-1990.

Conformément aux engagements fiscaux du gouvernement, la Commission a effectué des réductions budgétaires de 5 millions de dollars tout en assurant les services et les programmes centraux. Pour ce faire, elle a éliminé ou retardé certaines activités, y compris des projets de réaménagement, et utilisé ses ressources à bon escient pour susciter de nouveaux revenus en maintenant la poursuite des objectifs essentiels de son mandat.

La Commission a procédé durant l'année à la réalisation de nombreux projets conjoints. Sans abandonner son rôle direct en matière de développement et d'animation culturelle de la capitale, elle a su tirer parti de la collaboration avec des organismes privés et d'autres paliers gouvernementaux.

La preuve en est le succès des campagnes *Destination 88 et Destination 89*. Grâce à la mise en commun des ressources promotionnelles de la Commission, d'importantes institutions culturelles, des administrations régionales et municipales et de l'industrie touristique locale, elle a pu attirer un nombre jamais égalé de Canadiens dans la capitale. Forte de cette réussite, elle a entrepris des préparatifs en vue de célébrer avec faste, en 1992, le 125e anniversaire de la Confédération. En octobre 1989, la CCN a invité, en collaboration avec le Secrétariat d'État, des délégués venant de toutes les régions du Canada afin de définir les thèmes et d'entreprendre la préparation du 125e anniversaire du Canada. Inviter la population canadienne à venir ainsi célébrer son patrimoine, tout en rehaussant la valeur symbolique de la capitale, est l'un des principaux objectifs auxquels se voue la Commission.

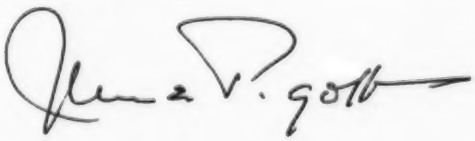
Le projet du boulevard de la Confédération, qui reliera les principales attractions symboliques et culturelles, est l'un des moyens dont se sert la Commission pour mieux illustrer le caractère symbolique de la capitale. En 1989-1990, la première étape du projet, qui a largement consisté à améliorer les voies de circulation, s'est terminée et l'on a amorcé la planification de la deuxième étape.

Tous ces efforts permettent d'édifier une capitale où s'exprime de mieux en mieux la riche mosaïque canadienne. La Commission de la capitale nationale est fière du rôle qui lui a été conféré dans cette évolution.

De la part des commissaires et des employés de la Commission, j'ai l'honneur de vous présenter ce rapport.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma considération très distinguée.

Le président,



Jean E. Pigott

La Commission

La Commission de la capitale nationale est une société d'État créée conformément à la Loi sur la capitale nationale de 1958 qui a été modifiée en 1988. La Commission a pour mission «d'établir des plans d'aménagement, de conservation et d'embellissement de la région de la capitale nationale et de concourir à la réalisation de ces trois buts, afin de doter le siège du gouvernement du Canada d'un cachet et d'un caractère dignes de son importance nationale». Elle se doit également «d'organiser, de parrainer et de promouvoir dans la région de la capitale nationale des activités et des manifestations publiques enrichissantes pour le Canada sur les plans culturel et social, en tenant compte du caractère fédéral du pays, de l'égalité du statut des langues officielles du Canada, ainsi que du patrimoine des Canadiens».

En 1988, le mandat de la Commission a été élargi de façon à lui permettre de «coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada concernant l'organisation, le parrainage ou la promotion par les ministères des activités liées à la région de la capitale nationale».

Son mandat élargi donne à la CCN les trois missions suivantes :

- se servir de la capitale pour communiquer le Canada aux Canadiens;
- faire de la capitale un lieu de rencontre pour les Canadiens;
- sauvegarder et conserver la capitale.

Revue de l'année

Le plan décennal de 1988 présente le cadre des activités de la Commission; s'y ajoute un plan quinquennal détaillé. Tous deux garantissent que la Commission assume son mandat en déterminant et en résolvant les problèmes qui se présentent, et en accomplissant les tâches qui lui reviennent. La Commission a réalisé ses objectifs comme en témoignent ses programmes et activités décrits ci-dessous.

Au cours des six dernières années, la Commission a aidé le gouvernement fédéral à abaisser son déficit par des réductions budgétaires de 159 millions de dollars. Le gouvernement a imposé une réduction supplémentaire de 24 millions de dollars au cours des trois prochaines années soit de 1990-1991 à 1992-1993. La CCN accuse également une réduction de son pouvoir d'achat en raison de l'inflation dont le Parlement ne supporte pas la totalité du coût (environ 25 millions de dollars au cours des six dernières années).

Priorités de la Commission

Les priorités de la Commission pour l'année financière 1989-1990 étaient les suivantes :

Programmation

La Commission avait pour priorité de planifier et de mettre en œuvre des activités pour communiquer aux Canadiens les aspects symboliques et culturels de la capitale. Six «stratégies thématiques» ont été définies : les provinces et les territoires; les valeurs canadiennes; le rôle du Canada dans le monde; le fédéralisme canadien; les activités du gouvernement fédéral et les réalisations canadiennes. Chaque thème fera l'objet d'un programme initial d'une année visant à définir son objectif et son cadre de fonctionnement. Une seconde phase visera à élaborer des lignes directrices et des options pour chacun des thèmes. Ce travail devrait s'achever en 1991.

125e anniversaire du Canada

La Commission a également donné la priorité à la coordination des plans pour marquer le 125e anniversaire de la Confédération. Quelque 350 représentants des instances gouvernementales, d'organismes culturels et du secteur privé ont participé à Ottawa, en octobre 1989, à une conférence destinée à élaborer le plan de cet événement qui aura lieu en 1992. Le Secrétariat d'État sera responsable du programme national tandis que la CCN s'occupera des cérémonies dans la région de la capitale nationale.

Travaux de rénovation de la capitale

Les budgets étant limités, peu de nouveaux travaux ont été entrepris. Actuellement, l'accent est mis sur la rénovation, y compris les projets conjoints entre la Commission et le secteur privé qui visent à sauvegarder et conserver des propriétés de la Commission. Parmi les projets financés par la Commission, citons l'achèvement de tronçons du boulevard de la Confédération près du nouveau Musée canadien des civilisations. La Commission a aussi poursuivi l'étude du développement du secteur LeBreton-Bayview et achevé l'élaboration d'un nouveau plan directeur pour le parc de la Gatineau.

Programme d'amélioration de la gestion

Le programme d'amélioration de la gestion, instauré en 1987 pour donner suite à l'examen spécial dont la Commission avait fait l'objet, est encore en vigueur et porte sur les améliorations à apporter à la gestion d'ensemble pour en accroître l'efficience. 38 projets sont en cours ou en attente.

Stratégie d'acquisition et d'aliénation

Le Conseil du Trésor a approuvé la stratégie de la Commission en regard de l'acquisition de terrains d'intérêt national et de l'aliénation de propriétés dont elle n'a plus besoin. En vertu de cette autorisation, la Commission peut également utiliser le produit de la vente des terrains pour procéder à d'autres acquisitions. Des objectifs généraux d'acquisition et d'aliénation ont été établis pour la période de planification.

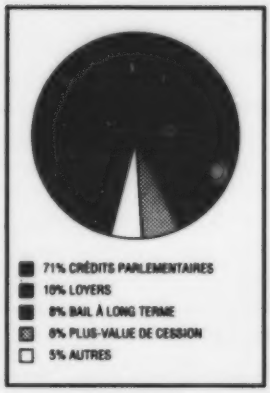
Principales réalisations

- La phase 1 du projet du boulevard de la Confédération est pratiquement terminée; la phase 2 commencera en 1990.
- L'aménagement paysager du Musée des beaux-arts du Canada, du Musée canadien des civilisations et du Musée national de l'aviation est achevé.
- La Commission a réalisé un plan directeur d'aménagement et de sauvegarde du parc de la Gatineau.
- La Commission a acquis des terres près de Stony Swamp dans la partie ouest de la Ceinture de verdure afin d'éviter des développements urbains dans cette région fragile.
- La construction de la terrasse du Château Laurier a commencé. Le Musée canadien de la photographie contemporaine en sera l'occupant principal.
- La Commission a mis sur pied un bureau des conférenciers afin de faire connaître les plans et les activités de la CCN aux groupes communautaires intéressés.
- La Commission a élaboré un plan de marketing visant à mieux faire connaître le rôle de la capitale et à la rendre plus représentative des Canadiens.
- *Destination 89* a attiré de nombreux visiteurs et permis aux secteurs public et privé de collaborer et de coordonner leurs activités visant à promouvoir la capitale et ses institutions.
- Les services aux visiteurs ont été améliorés par des programmes comme celui du Visibus (service spécial d'autobus qui assure le transport des visiteurs entre les différents points d'attraction le long du boulevard de la Confédération) et des stands d'information aux abords de la capitale.
- La capitale a élaboré un plan de gestion des biens immobiliers et achève une étude de toutes les activités dans ce domaine afin de les améliorer.
- La Commission a procédé à la rénovation et au réaménagement de la salle Tente de l'aile ouest de Rideau Hall, au sous-sol, afin d'y permettre la tenue d'activités d'ordre officiel.
- La Commission a commencé la rénovation de l'Édifice Daly. Elle termine les négociations concernant la location des édifices Chambers.
- Un bail à long terme a été conclu relativement à des terrains de la Ceinture de verdure. Les revenus qui en résulteront serviront à acquérir des terrains à l'écosystème fragile.
- Le Fonds Canadiana qui vient d'être créé servira à l'acquisition d'une collection de meubles et d'œuvres d'art destinée aux résidences officielles.

Bilan financier

au cours de l'année se terminant le 31 mars 1990

Au cours de l'année, les dépenses de la Commission se sont élevées à 108,8 millions de dollars. Les crédits parlementaires de fonctionnement s'élèvent à 82 millions de dollars. Les recettes de la Commission se sont montées à 33,1 millions de dollars qui incluaient un paiement unique et forfaitaire de 9,5 millions de dollars provenant d'un bail à long terme sur les terrains de la Ceinture de verdure. Sous l'approbation du gouverneur en conseil les recettes provenant de ce bail sont réservées à l'acquisition de terrains à l'écosystème fragile. Le coût d'acquisition de ces terrains est capitalisé et inscrit sous la rubrique des terrains, immeubles et matériel indiquée dans le bilan.



RECETTES

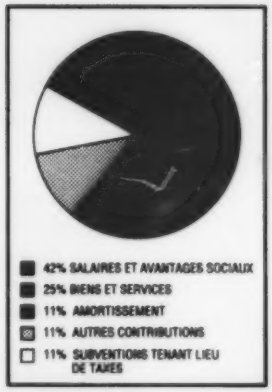
RECETTES

Les recettes en provenance des loyers et servitudes se sont chiffrés à 11 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 1 million de dollars, soit 10 p. 100, par rapport à l'année précédente.

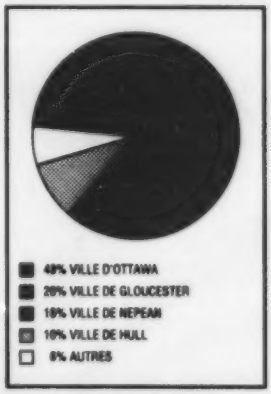
Dans le cadre du programme de rationalisation des biens du gouvernement fédéral, la Commission a vendu des biens pour la somme de 10,5 millions de dollars, soit une plus-value de cession nette de 7,3 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 1,8 million par rapport à l'année précédente.

La Commission a loué 121,4 ha (300 acres) de terrain pour une période de 99 ans à un tiers parti, ce qui lui a rapporté 9,5 millions de dollars, somme enregistrée intégralement dans les recettes de l'exercice courant.

Les intérêts et autres recettes qui se sont chiffrés à 5,4 millions de dollars, soit 2 millions de plus que l'année précédente, représentent les intérêts gagnés sur les dépôts à court terme et les recettes provenant de la commandite d'événements publics.



DÉPENSES



SUBVENTIONS TENANT LIEU D'IMPÔTS FONCIERS

DÉPENSES

Les dépenses totales se sont chiffrées à 108,8 millions de dollars, soit 4,4 millions de dollars ou 4 p. 100 de moins que l'année précédente.

Les salaires et les avantages sociaux des employés se sont chiffrés à 45,6 millions de dollars, les biens et services à 28,4 millions de dollars, et l'amortissement à 11,8 millions de dollars.

Les contributions aux projets parrainés par d'autres autorités ou paliers gouvernementaux se sont montées à 11,4 millions de dollars, soit 3,5 millions de dollars de moins que l'année précédente. Les contributions les plus importantes au cours de l'année ont été les suivantes :

- 7,8 millions de dollars pour la construction d'un vaste réseau routier dans la partie québécoise de la région de la capitale nationale;
- 2 millions de dollars dans le cadre d'une entente tripartite entre la Commission et les commissions de transport d'Ottawa-Carleton et de la Communauté régionale de l'Outaouais afin d'assurer des services interprovinciaux de transport urbain dans la région de la capitale nationale.

Les dépenses de subventions tenant lieu d'impôts fonciers sur les terrains de la Commission se sont montées à 11,6 millions de dollars, et ont été réparties par municipalité de la façon suivante :

Ville d'Ottawa	5,6
lions de dollars	
Ville de Gloucester	2,3
Ville de Nepean	1,9
Ville de Hull	1,1
Municipalité de Hull-Ouest	0,3
Ville d'Aylmer	0,2
Autres	0,2

Responsabilité de la direction en matière d'états financiers

Les états financiers ci-joints de la Commission de la capitale nationale sont la responsabilité de la direction et ont reçu l'approbation des membres de la Commission. Ils ont été préparés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus.

La direction a établi et tient à jour des livres et des comptes, des contrôles financiers et de gestion et des systèmes d'information. Ceux-ci sont conçus pour garantir dans une mesure raisonnable que les biens soient protégés et contrôlés et que les opérations soient conformes à la partie X de la Loi sur la gestion des finances publiques et aux règlements afférents de même qu'à la Loi sur la capitale nationale et aux règlements administratifs de la Commission. Les systèmes et les pratiques sont soumis à des vérifications internes.

Les membres de la Commission s'acquittent de leurs responsabilités quant aux états financiers par l'entremise d'un comité de vérification où ils sont les seuls à siéger. Ce comité se réunit à intervalles réguliers avec la direction ainsi qu'avec les vérificateurs internes et externes pour discuter des résultats des vérifications en ce qui a trait à la suffisance des contrôles comptables internes et pour examiner des questions relatives à la communication des renseignements financiers. Les vérificateurs externes et internes ont plein accès au comité de vérification en présence ou non de la direction.

Le vérificateur externe de la Commission, à savoir le Vérificateur général du Canada, a examiné les états financiers. Il présente son rapport au ministre des Travaux publics qui assume la responsabilité des activités de la Commission de la capitale nationale.

Le président — Jean E. Pigott

Le vice-président, contrôleur — R. Curry Wood

Rapport du vérificateur

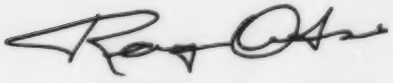
Au ministre des Travaux publics

J'ai vérifié le bilan de la Commission de la Capitale nationale au 31 mars 1990 ainsi que les états des résultats, de l'avoir et de l'évolution des ressources de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Commission au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de ses ressources de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent, suite à la répercussion rétroactive du changement dans la méthode de comptabiliser les crédits parlementaires servant à l'acquisition de terrains, d'immeubles et de matériel dont il est question à la note 3 afférente aux états financiers.

De plus, à mon avis, les opérations de la Commission dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été efffectuées, à tous égards importants, conformément à la partie X de la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements, à la Loi sur la capitale nationale et aux règlements administratifs de la Commission.

Pour le vérificateur général du Canada



Raymond Dubois, F.C.A.,
sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
le 1er juin 1990

BILAN

au 31 mars 1990

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
ACTIF		
À court terme		
Encaisse et dépôts à court terme (note 4)	**13 327 $**	10 796 $
Débiteurs		
Canada	**2 643**	-
Ministères et organismes fédéraux	**2 625**	597
Locataires et autres	**1 782**	1 238
Fournitures d'exploitation, petit outillage et stocks de pépinière	**697**	828
Frais payés d'avance	**701**	2 517
	21 775	15 976
Terrains, immeubles et matériel (note 5)	**321 938**	308 463
	343 713 $	324 439 $
PASSIF		
À court terme		
Créditeurs et passif couru	**33 344 $**	25 666 $
Retenues et dépôts des entrepreneurs et autres	**2 047**	2 216
	35 391	27 882
À long terme		
Indemnités de cessation d'emploi accumulées	**6 203**	5 434
Expropriations foncières non réglées	**882**	865
Contributions aux autres paliers de gouvernement	**-**	7 476
	7 085	13 775
AVOIR DU CANADA	**301 237**	282 782
	343 713 $	324 439 $

Approuvé par la Commission

le Président

un Commissaire

ÉTAT DES RÉSULTATS

pour l'exercice terminé le 31 mars 1990

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
DÉPENSES (note 6)		
Transcendant	**5 319 $**	3 313 $
Sauvegarde et conservation	**572**	4 037
Communiquer le Canada	**5 956**	7 318
Lieu de rencontre	**4 527**	4 062
Exploitation/Gestion de biens	**68 874**	71 833
Exploitation/Administration	**23 576**	22 700
	108 824	113 263
RECETTES		
Opérations de location et servitudes	**10 997**	10 006
Intérêts	**1 364**	1 177
Plus-value de cession de terrains, d'immeubles et de matériel	**7 251**	5 502
Bail à long terme (note 4)	**9 500**	-
Autres	**4 023**	2 225
	33 135	18 910
Coût de fonctionnement net	**75 689**	94 353
Crédits parlementaires de fonctionnement (note 3)	**82 028**	72 963
Excédent des crédits parlementaires sur le coût de fonctionnement net (du coût de fonctionnement net sur les crédits parlementaires)	**6 339 $**	(21 390) $

ÉTAT DE L'AVOIR

pour l'exercice terminé le 31 mars 1990

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Solde au début de l'exercice	**282 782 $**	285 823 $
Excédent des crédits parlementaires sur le coût de fonctionnement net (du coût de fonctionnement net sur les crédits parlementaires) (note 3)	**6 339**	(21 390)
Crédits parlementaires pour l'acquisition de terrains, d'immeubles et de matériel (note 3)	**12 116**	18 349
Solde en fin d'exercice	**301 237 $**	282 782 $

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES RESSOURCES DE TRÉSORERIE

pour l'exercice terminé le 31 mars 1990

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Activités de fonctionnement		
Excédent des crédits parlementaires sur le coût de fonctionnement net (du coût de fonctionnement net sur les crédits parlementaires)	**6 339 $**	(21 390) $
Éléments hors caisse		
Amortissement	**11 760**	12 361
Plus-value de cession de terrains, d'immeubles et de matériel	**(7 251)**	(5 502)
Variation nette des postes hors caisse du fonds de roulement concernant l'exploitation	**4 241**	18 956
Changement net au passif à long terme	**(6 690)**	4 975
	8 399	9 400
Activités d'investissement et de financement – terrains, immeubles et matériel		
Acquisitions	**(28 723)**	(29 802)
Crédits parlementaires	**12 116**	18 349
Produits de l'aliénation	**10 739**	11 279
	(5 868)	(174)
Augmentation de l'encaisse et des dépôts à court terme	**2 531**	9 226
Au début de l'exercice	**10 796**	1 570
À la fin de l'exercice	**13 327 $**	10 796 $

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 1990

1. Pouvoirs et objectifs

La Commission de la capitale nationale a été établie en 1958 par la Loi sur la capitale nationale. La Commission est une société d'État mandataire sans capital-actions, nommée à la partie I de l'annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques. Sa mission, telle qu'elle est énoncée dans la Loi sur la capitale nationale, est la suivante :

a) «établir des plans d'aménagement, de conservation et d'embellissement de la région de la capitale nationale et concourir à la réalisation de ces trois buts afin de doter le siège du gouvernement du Canada d'un cachet et d'un caractère dignes de son importance nationale; et

b) organiser, parrainer ou promouvoir, dans la région de la capitale nationale, des activités et des manifestations publiques enrichissantes pour le Canada sur les plans culturel et social, en tenant compte du caractère fédéral du pays, de l'égalité du statut des langues officielles du Canada ainsi que du patrimoine des Canadiens».

En 1988, les pouvoirs de la Commission ont été étendus à la coordination des politiques et des programmes du gouvernement relatifs aux activités et aux manifestations publiques de la région de la capitale nationale organisées, parrainées et encouragées par les ministères.

La Commission est aussi responsable de la gestion et de l'entretien des résidences officielles situées dans la région de la capitale nationale.

---

2. Conventions comptables importantes

a) Terrains, immeubles et matériel

Les terrains, les immeubles et le matériel sont en règle générale comptabilisés au prix coûtant. Les biens immobiliers obtenus contre une somme symbolique ou par voie de don sont comptabilisés à leur valeur marchande au moment de l'acquisition, sauf les biens historiques dont la valeur marchande peut difficilement être établie. Ces derniers sont comptabilisés à la valeur nominale. Les biens immobiliers acquis par voie d'échange sont comptabilisés à la valeur comptable des biens aliénés lors de l'opération. Les améliorations apportées aux immeubles et au matériel et qui en prolongent la durée sont comptabilisées au prix coûtant.

b) Amortissement

L'amortissement des immobilisations présentement utilisées est imputé aux opérations en sommes annuelles égales, en fonction du coût des immobilisations, de leur durée d'utilisation probable et de leur valeur de récupération finale. La durée d'utilisation des immobilisations est prévue comme suit :

Immeubles	20 ans
Promenades, ponts et chaussées	25 ans
Paysagement et amélioration des parcs	25 ans
Outillage et matériel	7 à 15 ans
Mobilier et matériel de bureau	5 ans
Véhicules	4 à 7 ans
Antiquités et œuvres d'art	10 ans

c) Fournitures d'exploitation, petit outillage et stocks de pépinière

Les fournitures d'exploitation et le petit outillage sont comptabilisés au prix coûtant. Les stocks de pépinière sont évalués au coût estimatif de remplacement moins une provision pour les frais généraux et les frais d'emballage.

d) Régime de retraite

Les employés de la Commission participent au Régime de pension de retraite de la Fonction publique administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations au régime sont réparties également entre les employés et la Commission. Ces cotisations représentent l'obligation totale de la Commission au titre du régime de retraite et sont portées aux comptes de façon courante.

e) Indemnités de cessation d'emploi

En règle générale, les employés accumulent leurs indemnités de cessation au cours de leurs années de service et les touchent à leur départ ou à leur retraite. L'élément de passif correspondant à ces indemnités est comptabilisé au fur et à mesure que les employés les accumulent.

f) Crédits parlementaires

Les crédits parlementaires pour les dépenses de fonctionnement, pour les contributions aux autres paliers de gouvernement et autres autorités et pour les subventions servent à compenser le coût de fonctionnement net. Les crédits parlementaires pour acquérir des terrains, des immeubles et du matériel sont crédités à l'avoir du Canada.

g) Indemnités des employés

La Commission assume tous les risques concernant les demandes d'indemnité des employés. Les dépenses correspondant à ces demandes, à la suite d'un accident de travail, sont imputées à l'année financière au cours de laquelle les paiements sont eligibles.

3. Modifications aux conventions comptables

La Commission a modifié, de façon rétroactive, sa méthode comptable en matière de crédits parlementaires servant à l'acquisition de terrains, d'immeubles et de matériel.

Auparavant, ces crédits étaient attribués à l'avoir du Canada seulement s'ils avaient servi à acquérir de tels biens. Maintenant, tous les crédits reçus pour l'acquisition de terrains, d'immeubles et de matériel sont crédités à l'avoir du Canada.

Cette modification n'a aucun effet sur le solde de l'avoir du Canada. Les crédits parlementaires de l'exercice 1990 pour acquérir des terrains, des immeubles et du matériel ont cependant été réduits de 16,6 millions de dollars. Ce changement a eu pour effet d'augmenter du même montant l'excédent des crédits parlementaires sur le coût de fonctionnement net pour l'exercice 1990. De la même façon, les crédits parlementaires de l'exercice 1989 ont été diminués de 11,5 millions de dollars, ce qui a eu pour effet de diminuer du même montant l'excédent du coût de fonctionnement net sur les crédits parlementaires pour l'exercice 1989.

4. Encaisse et dépôts à court terme

La Commission a obtenu du Conseil du Trésor l'autorisation d'aliéner les propriétés dont elle n'a plus besoin. L'autorisation permet à la Commission d'utiliser les sommes ainsi recueillies, moins les dépenses reliées à ces aliénations, pour l'acquisition de propriétés essentielles à son mandat.

Après en avoir obtenu l'autorisation du gouverneur en conseil, la Commission a également loué l'un de ses terrains pour une durée de 99 ans. Le loyer de l'immeuble a été versé en entier, à la signature du bail. L'autorisation permet à la Commission d'utiliser l'argent ainsi perçu pour l'acquisition de terrains à l'écosystème fragile.

Le poste «Encaisse et dépôts à court terme» comprend un solde de 6,1 millions de dollars résultant de ces opérations (voir tableau ci-dessous) :

	Terrains menacés	Autres	Total
	(en milliers de dollars)		
Produits	9 500 $	10 093 $	19 593 $
Acquisitions	(7 389)	(6 119)	(13 508)
Liquidités	2 111 $	3 974 $	6 085 $

5. Terrains, immeubles et matériel

	1990			1989
	Prix coûtant	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	(en milliers de dollars)			
Terrains et immeubles				
Ceinture de verdure	**66 051 $**	**17 157 $**	**48 894 $**	39 069 $
Parc de la Gatineau	**26 395**	**5 707**	**20 688**	16 002
Promenades	**103 079**	**40 347**	**62 732**	64 051
Parcs	**28 812**	**11 968**	**16 844**	16 908
Ponts et voies d'accès	**28 316**	**15 007**	**13 309**	13 699
Lieux historiques	**26 556**	**10 802**	**15 754**	12 392
Installations de loisirs	**18 516**	**8 230**	**10 286**	9 196
Propriétés louées	**111 726**	**12 296**	**99 430**	102 097
Propriétés à développer	**20 877**	**1 039**	**19 838**	19 934
Expropriations non réglées	**882**	**-**	**882**	1 036
Édifices administratifs et de service	**13 698**	**7 407**	**6 291**	6 380
	444 908	**129 960**	**314 948**	300 764
Déduire la provision pour les cessions*	**1 838**	**-**	**1 838**	1 838
	443 070	**129 960**	**313 110**	298 926
Matériel				
Outillage et matériel	**4 241**	**2 026**	**2 215**	2 544
Mobilier et matériel de bureau	**12 024**	**8 330**	**3 694**	4 216
Véhicules	**4 428**	**2 019**	**2 409**	2 375
Antiquités et œuvres d'art	**1 192**	**682**	**510**	402
	21 885	**13 057**	**8 828**	9 537
	464 955 $	**143 017 $**	**321 938 $**	308 463 $

* La provision pour les cessions vise les biens immobiliers à céder en vertu d'accords passés avec la province de Québec. Il s'agit, entre autres, de terrains à céder à titre gracieux pour l'aménagement des voies d'accès au pont MacDonald-Cartier et des terrains d'emprise de la route 550 cédés en contrepartie d'un dollar.

6. Dépenses

a) Résumé des dépenses selon les principales catégories

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Salaires et avantages sociaux des employés	**45 557 $**	43 121 $
Biens et services	**28 435**	30 614
Subventions tenant lieu d'impôt foncier	**11 632**	12 254
Contributions	**11 440**	14 913
Amortissement	**11 760**	12 361
	108 824 $	113 263 $

b) Définition et objectifs des secteurs

Les activités de la Commission sont regroupées en six secteurs pour lesquels des objectifs à court, moyen et long terme reliés au mandat de la Commission ont été fixés. Les objectifs à long terme de chacun des secteurs sont les suivants :

Transcendant
Orienter, aider et permettre la participation du public à la formulation et à la mise en œuvre des programmes de la Commission afin de s'assurer que ses objectifs soient respectés.

Sauvegarde et conservation
Sauvegarder et conserver le patrimoine de la capitale pour les générations à venir.

Communiquer le Canada
Mettre sur pied des programmes qui présentent le passé, le présent et l'avenir du Canada et contribuent à une meilleure compréhension du pays.

Lieu de rencontre
Mettre en œuvre des programmes qui permettent aux Canadiens de se retrouver dans la région de la capitale et mieux connaître et comprendre leur pays.

Exploitation/Gestion des biens
Assurer une gestion efficace et efficiente des biens de la Commission selon l'importance qu'ils revêtent pour la capitale.

Exploitation/Administration
Gérer les ressources de la Commission de façon efficace et efficiente et offrir les services qui permettront à cette dernière d'atteindre ses objectifs.

---

7. Principaux engagements

a) La Commission s'est engagée à fournir à la province de Québec la moitié du coût de l'aménagement d'un réseau routier dans la partie québécoise de la région de la capitale nationale. Le reste des engagements dont la Commission doit s'acquitter au cours des prochaines années est estimé à 73,6 millions de dollars, mais n'est payable que si le provisionnement est approuvé par le Conseil du Trésor du Canada qui a autorisé la somme de 160,2 millions de dollars pour ces travaux. Au 31 mars 1990, les paiements s'élevaient à 136,2 millions de dollars. Les factures non payées dues à la province de Québec se chiffraient à 15,2 millions de dollars et sont inscrites dans les comptes de la Commission.

b) La Commission a conclu des accords de prestation de services informatiques et des baux concernant du matériel et des locaux pour des bureaux. Les paiements annuels minimums qui en découlent s'établissent approximativement comme suit :

	(en milliers de dollars)
1990-1991	3 356 $
1991-1992	3 160
1992-1993	2 445
1993-1994	22
	8 983 $

c) La province de Québec a exproprié des terrains dans la ville de Hull, au nom de la Commission. Une somme de 1,25 million de dollars sera versée en échange des titres de propriété visés.

d) La Commission a conclu des marchés pour des travaux dont le coût approximatif est de 4,2 millions de dollars. Les paiements de ces marchés se feront vraisemblablement en 1990-1991.

8. Éventualités

a) Réclamations

Les réclamations présentées à la Commission s'élèvent à environ 33,2 millions de dollars au titre de dommages présumés et d'autres facteurs. Comme il est impossible de prévoir l'issue de ces réclamations, elles ne sont pas présentées dans les comptes. Toutefois, de l'avis de la direction, la position de la Commission est défendable. Les règlements de ces réclamations, le cas échéant, seront comptabilisés dans l'exercice au cours duquel ils interviendront.

b) Entente avec la province de l'Ontario

En 1961, la Commission a signé une entente avec la province de l'Ontario en vertu de laquelle cette dernière s'est chargée de l'établissement et de l'entretien d'une forêt de 2 761 ha (6 820 acres). À l'expiration de l'entente, en 2011, ou à sa résiliation, la Commission remboursera la province de l'excédent des dépenses sur les revenus ou la province versera à la Commission l'excédent des revenus sur les dépenses. Au 31 mars 1989, les dépenses dépassaient les revenus de 1,1 million de dollars, somme qui n'est pas inscrite dans les comptes de la Commission.

9. Opérations entre apparentés

La Commission est apparentée, au niveau de la propriété, à tous les ministères, agences et sociétés d'État du gouvernement du Canada et est financée, en grande partie, par le Parlement du Canada.

a) Société de construction des musées du Canada Inc.

La Commission a permis à la Société de construction des musées du Canada Inc. de bâtir le Musée canadien des civilisations sur ses terrains. La Commission s'apprête à transférer ces terrains au ministère des Travaux publics Canada, en échange d'autres propriétés de valeur égale.

b) Musée canadien de la photographie contemporaine

La Commission et les Musées nationaux du Canada partagent le coût de construction du Musée canadien de la photographie contemporaine sur des terrains de la Commission. Ce coût est estimé à 17 millions de dollars dont 13 millions seront défrayés par la Commission. Au 31 mars 1990, les paiements effectués s'élevaient à 845 000 $. La Commission a reçu du gouverneur en conseil l'autorisation de louer l'édifice achevé aux Musées nationaux du Canada pour une période de 49 ans.

c) Travaux publics Canada

Travaux publics Canada agit au nom de la Commission lorsque celle-ci doit vendre des propriétés dont elle n'a plus besoin. Les frais de courtage sont calculés selon un barème établi par le Ministère. La Commission a aussi conclu une entente avec Travaux publics Canada selon laquelle le Ministère assure certains services concernant les résidences officielles à des taux établis conjointement avec la Commission et approuvés par le Conseil du Trésor.

10. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs de l'exercice 1989 ont été modifiés afin de les rendre conformes à la présentation de l'exercice courant et de refléter le changement dans la méthode comptable dont il est question dans la note 3.

INFORMATION FINANCIÈRE SUPPLÉMENTAIRE

Inventaire des terrains et des immeubles

Valeur amortie au 31 mars 1990

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Propriétés de la ceinture de verdure	**48 894 $**	39 069 $
Parc de la Gatineau	**20 688**	16 002
Promenades		
Boulevard de la Confédération	**13 927**	13 130
Promenade de l'Outaouais	**10 552**	10 659
Promenade du parc de Rockcliffe	**9 954**	12 202
Promenade de l'Aviation	**6 755**	6 935
Promenade de l'Aéroport	**5 372**	5 740
Promenade des Voyageurs	**2 925**	2 942
Quai de la reine Elizabeth	**2 449**	2 569
Quai du colonel By	**2 445**	2 469
Promenade Philémon-Wright	**1 112**	1 117
Autres promenades - Québec	**2 422**	2 480
Autres promenades - Ontario	**4 819**	3 808
Total des promenades	**62 732**	64 051
Parcs		
Parc de la rivière Rideau	**2 537**	2 562
Ruisseau de la Brasserie	**2 026**	2 132
Promenade de la colline du Parlement	**1 633**	1 290
Place du Portage	**1 384**	1 510
Île Victoria	**1 334**	1 412
Parc Taché	**1 114**	1 179
Parc linéaire	**793**	829
Parc des Commissaires	**768**	806
Parcs Vincent Massey et Hog's Back	**598**	633
Parc E.B. Eddy	**537**	579
Autres parcs - Québec	**1 734**	1 646
Autres parcs - Ontario	**2 386**	2 330
Total des parcs	**16 844**	16 908

INFORMATION FINANCIÈRE SUPPLÉMENTAIRE

Inventaire des terrains et des immeubles

Valeur amortie au 31 mars 1990

	1990	1989
	(en milliers de dollars)	
Ponts et voies d'accès		
Pont du Portage	**4 603 $**	5 168 $
Pont Champlain	**2 687**	2 627
Tête de pont MacDonald-Cartier	**1 574**	1 574
Des Chênes-Britannia	**1 212**	1 208
Pont Minto	**524**	564
Pont Hog's Back	**476**	518
Autres ponts	**2 233**	2 040
Total des ponts et des voies d'accès	**13 309**	13 699
Lieux historiques	**15 754**	12 392
Installations de loisirs	**10 286**	9 196
Propriétés louées	**99 430**	102 097
Propriétés à développer	**19 838**	19 934
Expropriations non réglées	**882**	1 036
Moins la provision pour les cessions futures de propriétés en vertu d'accords	**(1 838)**	(1 838)
Édifices administratifs et de service	**6 291**	6 380
Total des biens immobiliers	**313 110 $**	298 926 $